

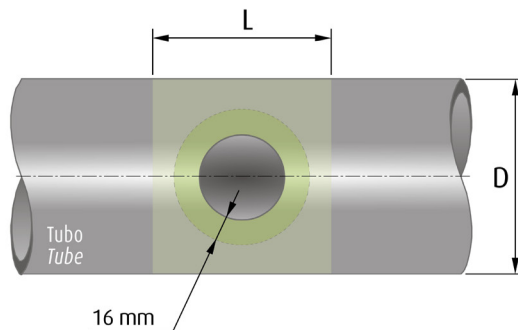


### INTRODUÇÃO

Quando for necessário realizar uma derivação, o furo realizado deverá cumprir as tolerâncias abaixo especificadas e deve estar correctamente localizado sobre a linha central da tubagem.

No troço de tubo com comprimento L e num envoltório ao furo de pelo menos 16 mm de largura, a superfície deve estar perfeitamente limpa e lisa para que o assentamento da junta seja perfeito.

Nunca utilizar maçarico para a perfuração.

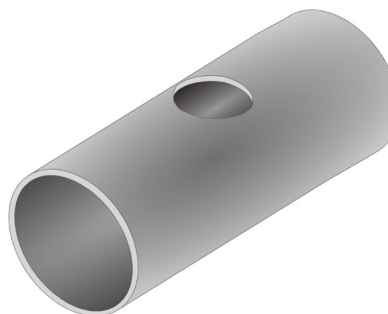


### INTRODUCTION

When it is necessary to perform a branch, the hole produced must comply with the tolerances specified below and be correctly located on the central line of the tube.

In the section of length L and in an area of 16 mm around the hole the surface must be perfectly clean and smooth so that the gasket is perfectly seated.

Never use flame drill.

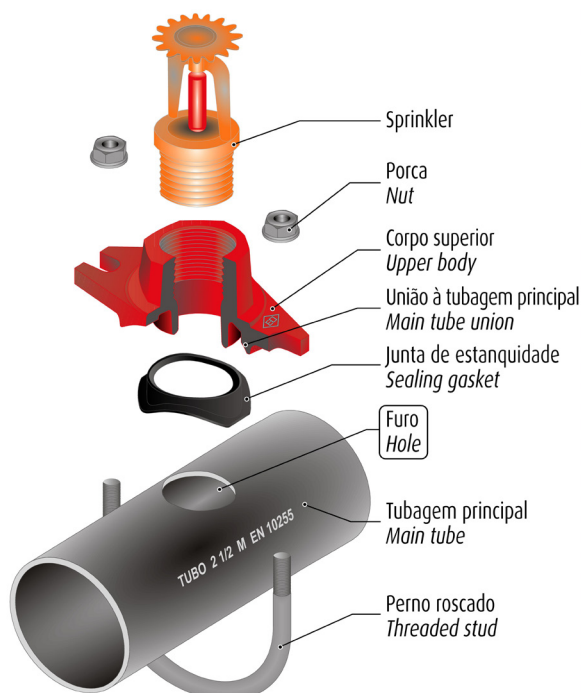


### DERIVAÇÃO APARAFUSADA (DA1) - BRANCH OUTLET (DA1)

Tubagem principal Main tube	Derivação desejada Required branch	Furo a realizar - Hole to execute		Comprimento - Length L (mm)
		Diâmetro nominal - Nominal diameter (mm - pulgadas)	Diâmetro máximo - Maximum diameter (mm - pulgadas)	
DN 32 (1 1/4") (D = 42,4 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
DN 40 (1 1/2") (D = 48,3 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
DN 50 (2") (D = 60,3 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
DN 65 (2 1/2") (D = 76,1 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	30 - 1,18	31,6 - 1,24	89



DA1  
Derivação Aparafusada  
Bolted Branch Outlet



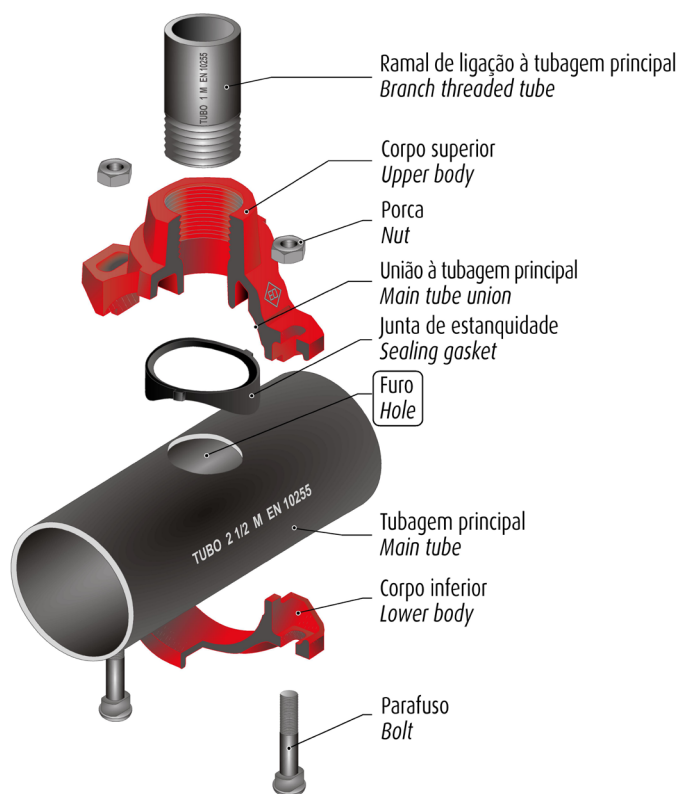


### DERIVAÇÃO SIMPLES ROSCADA E RANHURADA (DS1 e DS2) - MECHANICAL TEE THREADED AND GROOVED (DS1 and DS2)

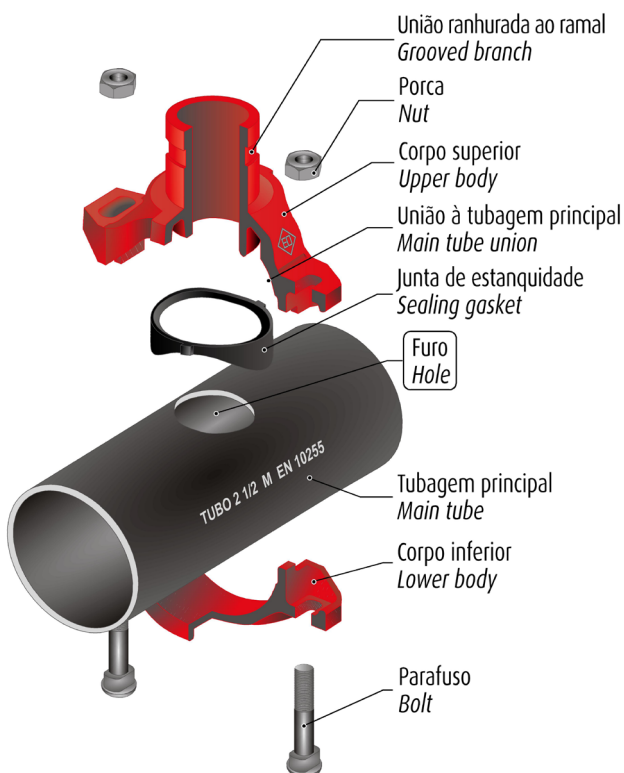
Tubagem principal Main tube	Derivação desejada Required branch	Furo a realizar - Hole to execute		Comprimento - Length L (mm)
		Diâmetro nominal - Nominal diameter (mm - pulgadas)	Diâmetro máximo - Maximum diameter (mm - pulgadas)	
DN 32 (1 1/4") (D = 42,4 mm)	DN 25 (1" - 33,7 mm)	30 -1,18	31,6 -1,24	89
DN 40 (1 1/2") (D = 48,3 mm)	DN 25 (1" - 33,7 mm)	30 -1,18	31,6 -1,24	89
DN 50 (2") (D = 60,3 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 32 (1 1/4" - 42,4 mm)	45 -1,75	46,6 -1,83	102
	DN 40 (1 1/2" - 48,3 mm)	45 -1,75	46,6 -1,83	102
DN 65 (2 1/2") (D = 76,1 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 32 (1 1/4" - 42,4 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 40 (1 1/2" - 48,3 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
DN 80 (3") (D = 88,9 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 32 (1 1/4" - 42,4 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 40 (1 1/2" - 48,3 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 50 (2" - 60,3 mm)	64 -2,50	65,6 -2,58	114
	DN 65 (2 1/2" - 76,1 mm)	70 -2,75	71,6 -2,82	120
DN 100 (4") (D = 114,3 mm)	DN 15 (1/2" - 21,3 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 20 (3/4" - 26,9 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 25 (1" - 33,7 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 32 (1 1/4" - 42,4 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 40 (1 1/2" - 48,3 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 50 (2" - 60,3 mm)	64 -2,50	65,6 -2,58	114
	DN 65 (2 1/2" - 76,1 mm)	70 -2,75	71,6 -2,82	120
	DN 80 (3" - 88,9 mm)	89 -3,50	90,6 -3,57	140
DN 125 (5") (D = 139,7 mm)	DN 25 (1" - 33,7 mm)	38 -1,50	39,6 -1,56	89
	DN 32 (1 1/4" - 42,4 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 40 (1 1/2" - 48,3 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 50 (2" - 60,3 mm)	64 -2,50	65,6 -2,58	114
	DN 65 (2 1/2" - 76,1 mm)	70 -2,75	71,6 -2,82	120
DN 150 (6 1/2" OD) (D = 165,1 mm)	DN 40 (1 1/2" - 48,3 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 50 (2" - 60,3 mm)	64 -2,50	65,6 -2,58	114
	DN 65 (2 1/2" - 76,1 mm)	70 -2,75	71,6 -2,82	120
DN 150 (6") (D = 168,3 mm)	DN 32 (1 1/4" - 42,4 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 40 (1 1/2" - 48,3 mm)	51 -2,00	52,6 -2,07	102
	DN 50 (2" - 60,3 mm)	64 -2,50	65,6 -2,58	114
	DN 65 (2 1/2" - 76,1 mm)	70 -2,75	71,6 -2,82	120
	DN 80 (3" - 88,9 mm)	89 -3,50	90,6 -3,57	140
	DN 100 (4" - 114,3 mm)	114 -4,50	115,6 -4,55	165
DN 200 (8") (D = 219,1 mm)	DN 50 (2" - 60,3 mm)	64 -2,50	65,6 -2,58	114
	DN 65 (2 1/2" - 76,1 mm)	70 -2,75	71,6 -2,82	120
	DN 80 (3" - 88,9 mm)	89 -3,50	90,6 -3,57	140
	DN 100 (4" - 114,3 mm)	114 -4,50	115,6 -4,55	165
DN 250 (10") (D = 273,0 mm)	DN 50 (2" - 60,3 mm)	64 -2,50	65,6 -2,58	114
	DN 65 (2 1/2" - 76,1 mm)	70 -2,75	71,6 -2,82	120
	DN 80 (3" - 88,9 mm)	89 -3,50	90,6 -3,57	140
	DN 100 (4" - 114,3 mm)	114 -4,50	115,6 -4,55	165



DS1  
Derivação Roscada  
Threaded Outlet



DS2  
Derivação Ranhurada  
Grooved Outlet



Nota : Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos, o desenho e os dados fornecidos podem ser alterados sem aviso prévio.  
Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.1 - 09.21  
3/3